

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 321 (27 CHRO C 12 T 2 PC AM 17 pierres)

Compteur d'heures
Hour recorder
Contador de horas
Stundenzähler
Contatore di ore

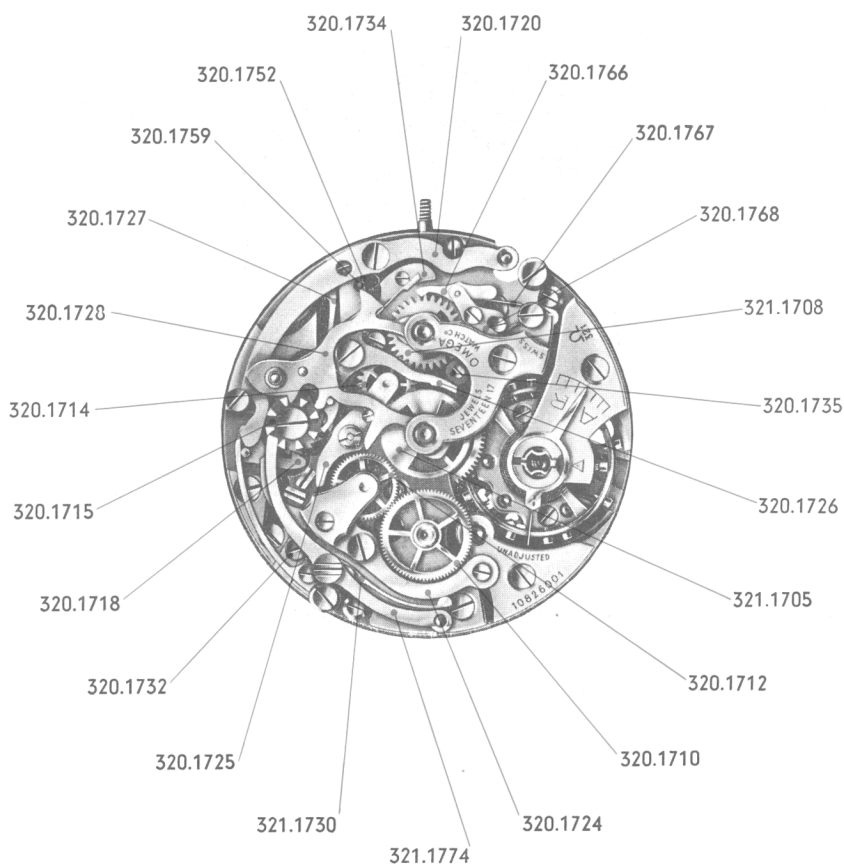
Pare-chocs
Shock protecting device
Dispositivo amortiguador
Stoßsicherung
Dispositivo ammortizzatore

Antimagnétique
Non magnetic
Antimagnético
Antimagnetisch
Antimagnetico

2 poussoirs
2 pushers
2 botones de empuje
2 Drücker
2 pulsanti

Marqué sur le coq:
Marked on the balance cock:
Marcado en el puente de volante:
Bezeichnung auf dem Unruhkloben:
Marcato sul ponte del bilanciere:

321



Diamètre d'encadage
Casing diameter
Diámetro de encajar
Gehäuse-Innendurchmesser
Diametro d'incassatura

27.00 mm

Hauteur totale
Total height
Altura total
Gesamthöhe
Altezza totale

6.74 mm

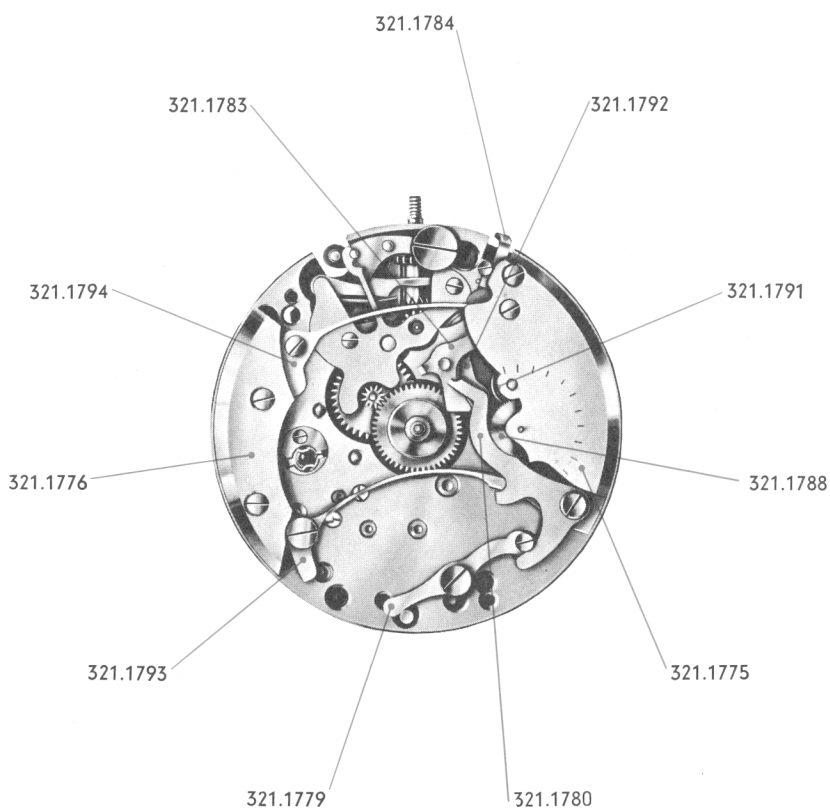
Nombre d'oscillations
Number of oscillations
Número de oscilaciones
Zahl der Schwingungen
Numero di oscillazioni

18000

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 321 (27 CHRO C 12 T 2 PC AM 17 pierres)

Mécanisme de compteur d'heures
Hour recorder mechanism
Mecanismo de contador de horas
Stundenzähler-Mechanismus
Meccanismo del contatore di ore

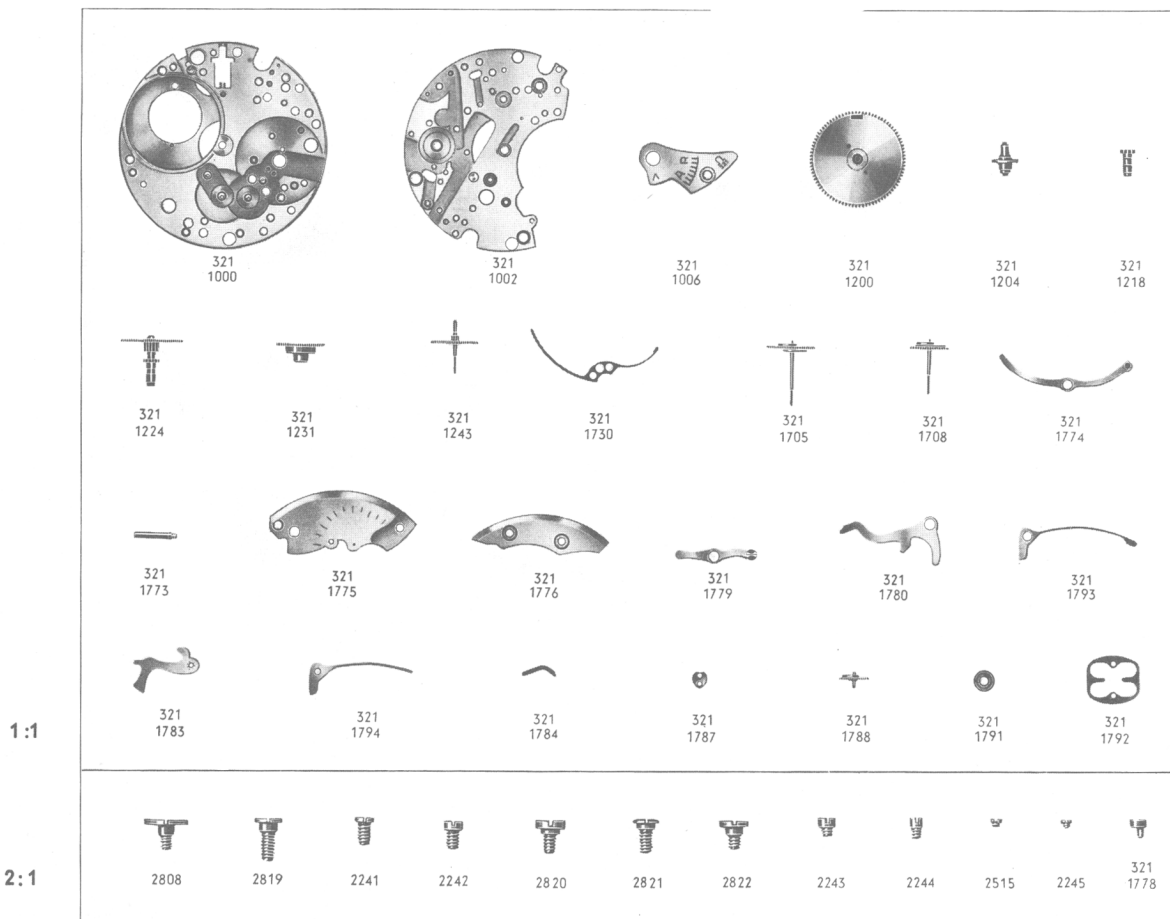


Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 321 (27 CHRO C 12 T 2 PC AM 17 pierres)

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:
Spare parts which differ from those of the basic calibre:
Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:
Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

320 (27 CHRO T 1 PC AM 17 pierres)



1:1

2:1

| N° | DÉSIGNATION | DESIGNATION | DESIGNACION | BEZEICHNUNG | DESIGNAZIONE |
|-----------------|--|---|---|--|---|
| 321.1000 | Platine | <i>Plate</i> | Platina | <i>Werkplatte</i> | Piastra |
| 321.1002 | Pont de barillet et de rouage (¾ platine) | <i>Barrel and train wheel bridge (¾ plate bridge)</i> | Puente de cubo y de rodaje (¾ platina) | <i>Federhaus- und Räderwerkbrücke (¾ Brücke)</i> | Ponte del bariletto e del ruotismo (¾ piastra) |
| 321.1006 | Coq | <i>Balance cock</i> | Puente de volante | <i>Unruhkloben</i> | Ponte del bilanciante |
| 321.1200 | Barillet avec arbre | <i>Barrel with arbor</i> | Cubo con árbol | <i>Federhaus mit Federwelle</i> | Bariletto con albero |
| 321.1204 | Arbre de barillet | <i>Barrel arbor</i> | Arbol de cubo | <i>Federwelle</i> | Albero del bariletto |
| 321.1218 | Chaussée, hauteur 3.52 | <i>Cannon pinion, height 3.52</i> | Cañón de minutos, altura 3.52 | <i>Minutenrohr, Höhe 3.52</i> | Rocchetto dei minuti, altezza 3.52 |
| 321.1224 | Roue de centre avec chaussée, hauteur 6.53 | <i>Center wheel with cannon pinion, height 6.53</i> | Rueda de centro con cañón de minutos, altura 6.53 | <i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 6.53</i> | Ruota di centro con rochetto dei minuti, altezza 6.53 |
| 321.1231 | Roue des heures, hauteur 2.52 | <i>Hour wheel, height 2.52</i> | Rueda de horas, altura 2.52 | <i>Stundenrad, Höhe 2.52</i> | Ruota delle ore, altezza 2.52 |
| 321.1243 | Roue de seconde | <i>Fourth wheel</i> | Rueda de segundos | <i>Sekundenrad</i> | Ruota dei secondi |

| N° | DÉSIGNATION | DESIGNATION | DESIGNACION | BEZEICHNUNG | DESIGNAZIONE |
|----------|---|--|---|---|--|
| 321.1730 | Ressort de commande | <i>Operating lever spring</i> | Muelle de mando | <i>Schalthebelfeder</i> | Molla di comando |
| 321.1705 | Mobile de chronographe, monté | <i>Chronograph runner, mounted</i> | Móvil de cronógrafo, ajustado | <i>Chronograph-Zentrumrad, montiert</i> | Mobile del cronografo, montato |
| 321.1708 | Mobile monté du compteur de minutes | <i>Minute-recording runner, mounted</i> | Móvil ajustado del contador de minutos | <i>Minutenzählrad, montiert</i> | Mobile del contatore dei minuti, montato |
| 321.1774 | Bascule de compteur d'heures, montée | <i>Hour recorder yoke, mounted</i> | Báscula del contador de horas, ajustada | <i>Stundenzählradwippe, montiert</i> | Bascula del contatore di ore, montata |
| 321.1773 | Plot de bascule du compteur d'heures | <i>Hour recorder yoke pin</i> | Pitón de báscula del contador de horas | <i>Klotz für Stundenzählradwippe</i> | Botone della bascula del contatore di ore |
| 321.1775 | Pont de compteur d'heures | <i>Hour recorder bridge</i> | Puente del contador de horas | <i>Stundenzählradbrücke</i> | Ponte del contatore di ore |
| 321.1776 | Pont d'appui de cadran | <i>Supporting-bridge for dial</i> | Puente de apoyo de esfera | <i>Stützbrücke für Zifferblatt</i> | Ponte d'appoggio del quadrante |
| 321.1779 | Interrupteur, monté | <i>Switch, mounted</i> | Interruptor, ajustado | <i>Unterbrecher, montiert</i> | Interruttore, montato |
| 321.1780 | Sabot (bloqueur du compteur d'heures) | <i>Hour recorder stop lever</i> | Palanquita de frenar (bloqueador del contador de horas) | <i>Stundenzähler-Stopphebel</i> | Zoccolo (leva di blocco del contatore di ore) |
| 321.1793 | Ressort de sabot (de bloqueur du compteur d'heures) | <i>Spring for hour recorder stop lever</i> | Muelle de palanquita de frenar | <i>Stundenzähler-Stopphebelfeder</i> | Molla dello zoccolo (freno del contatore delle ore) |
| 321.1783 | Marteau d'heures, monté | <i>Hour hammer, mounted</i> | Martillo de horas, ajustado | <i>Stundenherzhebel, montiert</i> | Martello delle ore, montato |
| 321.1794 | Ressort de marteau d'heures | <i>Hour hammer spring</i> | Muelle del martillo de horas | <i>Stundenherzhebel-feder</i> | Molla del martello delle ore |
| 321.1784 | Commande du marteau d'heures | <i>Operating lever for hour hammer</i> | Mando del martillo de horas | <i>Schaltorgan für Stundenherzhebel</i> | Comando del martello delle ore |
| 321.1787 | Cœur d'heures | <i>Hour heart</i> | Corazón de horas | <i>Stundenherz</i> | Cuore delle ore |
| 321.1788 | Mobile monté du compteur d'heures | <i>Hour recording runner, mounted</i> | Móvil ajustado del contador de horas | <i>Stundenzählrad, montiert</i> | Mobile montato del contatore di ore |
| 321.1791 | Pignon entraîneur, monté | <i>Driving pinion, mounted</i> | Piñón de arrastre, ajustado | <i>Mitnehmertrieb, montiert</i> | Pignone conduttore, montato |
| 321.1792 | Ressort-friction du pignon entraîneur | <i>Friction spring for driving pinion</i> | Muelle-fricción del piñón de arrastre | <i>Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i> | Molla a frizione del pignone conduttore |
| 2808 | Vis d'appui de tirette | <i>Screw for: supporting setting lever</i> | Tornillo de apoyo de tirete | <i>Stützscharbe für Stellhebel</i> | Vite d'appoggio della levetta di messa all'ora |
| 2819 | Vis de bascule de compteur d'heures | <i>Screw for: hour recorder yoke</i> | Tornillo de báscula de contador de horas | <i>Schraube für Wippe des Stundenzählrades</i> | Vite della bascula del contatore di ore |
| 2241 | Vis de pont de compteur d'heures | <i>Screw for: hour recorder bridge</i> | Tornillo de puente del contador de horas | <i>Schraube für Stundenzählerbrücke</i> | Vite del ponte del contatore di ore |
| 2242 | Vis de pont d'appui de cadran | <i>Screw for: supporting bridge for dial</i> | Tornillo de puente de apoyo de esfera | <i>Schraube für Stützbrücke des Zifferblattes</i> | Vite del ponte d'appoggio del quadrante |
| 2820 | Vis d'interrupteur | <i>Screw for: switch</i> | Tornillo del interruptor | <i>Schraube für Unterbrecher</i> | Vite d'interruttore |
| 2821 | Vis de sabot (bloqueur du compteur d'heures) | <i>Screw for: hour recorder stop lever</i> | Tornillo de palanquita de frenar | <i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebel</i> | Vite dello zoccolo (leva di blocco del contatore di ore) |
| 2822 | Vis de ressort de sabot | <i>Screw for: spring for hour recorder stop lever</i> | Tornillo de muelle de palanquita de frenar | <i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebelfeder</i> | Vite per la molla dello zoccolo |
| 2243 | Vis de marteau d'heures | <i>Screw for: hour hammer</i> | Tornillo de martillo de horas | <i>Schraube für Stundenherzhebel</i> | Vite del martello delle ore |
| 2241 | Vis de ressort de marteau d'heures | <i>Screw for: hour hammer spring</i> | Tornillo de muelle del martillo de horas | <i>Schraube für Stundenherzhebel-feder</i> | Vite di molla del martello delle ore |
| 2244 | Vis d'appui de commande de marteau d'heures | <i>Screw for: supporting operating lever for hour hammer</i> | Tornillo de apoyo de mando del martillo de horas | <i>Stützscharbe für Schaltorgan für Stundenhebel</i> | Vite d'appoggio di comando del martello delle ore |
| 2515 | Vis de cœur d'heures | <i>Screw for: hour heart</i> | Tornillo de corazón de horas | <i>Schraube für Stundenherz</i> | Vite del cuore delle ore |
| 2245 | Vis de ressort-friction de pignon entraîneur | <i>Screw for: friction-spring for driving pinion</i> | Tornillo de muelle-fricción del piñón de arrastre | <i>Schraube für Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i> | Vite per la molla a frizione del pignone conduttore |
| 321.1778 | Excentrique d'interrupteur | <i>Switch eccentric</i> | Excéntrico del interruptor | <i>Unterbrecher-exzenter</i> | Excéntrico dell'interruttore |

OMEGA

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 321 (27 CHRO C 12 T 2 PC AM 17 pierres)

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:

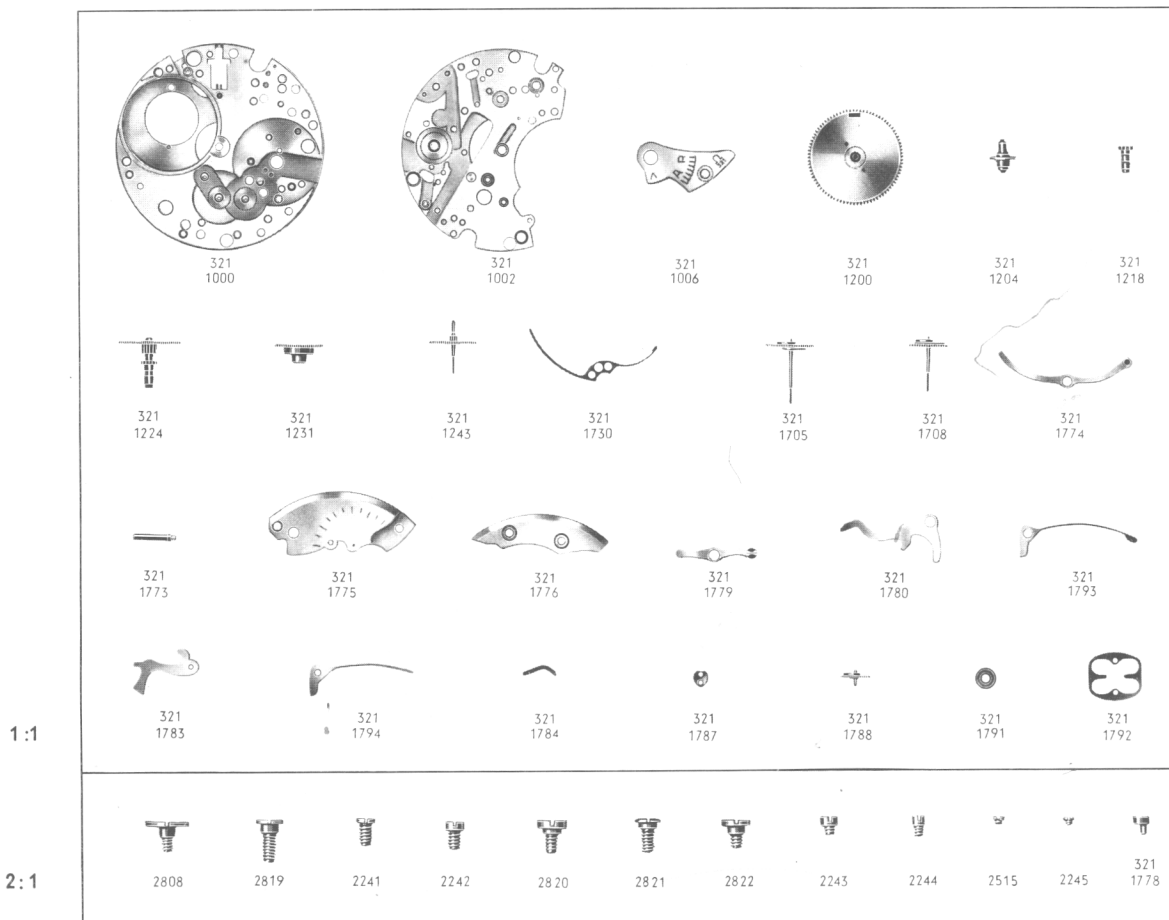
Spare parts which differ from those of the basic calibre:

Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:

Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:

Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

320 (27 CHRO T 1 PC AM 17 pierres)



1:1

2:1

| N° | DÉSIGNATION | DESIGNATION | DESIGNACION | BEZEICHNUNG | DESIGNAZIONE |
|-----------------|--|---|---|--|---|
| 321.1000 | Platine | <i>Plate</i> | Platina | <i>Werkplatte</i> | Piastra |
| 321.1002 | Pont de barillet et de rouage (¾ platine) | <i>Barrel and train wheel bridge (¾ plate bridge)</i> | Puente de cubo y de rodaje (¾ platina) | <i>Federhaus- und Räderwerkbrücke (¾ Brücke)</i> | Ponte del bariletto e del ruotismo (¾ piastra) |
| 321.1006 | Coq | <i>Balance cock</i> | Puente de volante | <i>Unruhkloben</i> | Ponte del bilanciere |
| 321.1200 | Barillet avec arbre | <i>Barrel with arbor</i> | Cubo con árbol | <i>Federhaus mit Federwelle</i> | Bariletto con albero |
| 321.1204 | Arbre de barillet | <i>Barrel arbor</i> | Arbol de cubo | <i>Federwelle</i> | Albero del bariletto |
| 321.1218 | Chaussée, hauteur 3.52 | <i>Cannon pinion, height 3.52</i> | Cañón de minutos, altura 3.52 | <i>Minutenrohr, Höhe 3.52</i> | Rocchetto dei minuti, altezza 3.52 |
| 321.1224 | Roue de centre avec chaussée, hauteur 6.53 | <i>Center wheel with cannon pinion, height 6.53</i> | Rueda de centro con cañón de minutos, altura 6.53 | <i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 6.53</i> | Ruota di centro con rochetto dei minuti, altezza 6.53 |
| 321.1231 | Roue des heures, hauteur 2.52 | <i>Hour wheel, height 2.52</i> | Rueda de horas, altura 2.52 | <i>Stundenrad, Höhe 2.52</i> | Ruota delle ore, altezza 2.52 |
| 321.1243 | Roue de seconde | <i>Fourth wheel</i> | Rueda de segundos | <i>Sekundenrad</i> | Ruota dei secondi |

| N° | DÉSIGNATION | DESIGNATION | DESIGNACION | BEZEICHNUNG | DESIGNAZIONE |
|----------|---|--|---|---|--|
| 321.1730 | Ressort de commande | <i>Operating lever spring</i> | Muelle de mando | <i>Schalthebelfeder</i> | Molla di comando |
| 321.1705 | Mobile de chronographe, monté | <i>Chronograph runner, mounted</i> | Móvil de cronógrafo, ajustado | <i>Chronograph-Zentrumrad, montiert</i> | Mobile del cronografo, montato |
| 321.1708 | Mobile monté du compteur de minutes | <i>Minute-recording runner, mounted</i> | Móvil ajustado del contador de minutos | <i>Minutenzählrad, montiert</i> | Mobile del contatore dei minuti, montato |
| 321.1774 | Bascule de compteur d'heures, montée | <i>Hour recorder yoke, mounted</i> | Báscula del contador de horas, ajustada | <i>Stundenzählradwippe, montiert</i> | Bascula del contatore di ore, montata |
| 321.1773 | Plot de bascule du compteur d'heures | <i>Hour recorder yoke pin</i> | Pitón de báscula del contador de horas | <i>Klotz für Stundenzählradwippe</i> | Bottone della bascula del contatore di ore |
| 321.1775 | Pont de compteur d'heures | <i>Hour recorder bridge</i> | Puente del contador de horas | <i>Stundenzählradbrücke</i> | Ponte del contatore di ore |
| 321.1776 | Pont d'appui de cadran | <i>Supporting-bridge for dial</i> | Puente de apoyo de esfera | <i>Stützbrücke für Zifferblatt</i> | Ponte d'appoggio del quadrante |
| 321.1779 | Interrupteur, monté | <i>Switch, mounted</i> | Interruptor, ajustado | <i>Unterbrecher, montiert</i> | Interruttore, montato |
| 321.1780 | Sabot (bloqueur du compteur d'heures) | <i>Hour recorder stop lever</i> | Palanquita de frenar (bloqueador del contador de horas) | <i>Stundenzähler-Stopphebel</i> | Zoccolo (leva di blocco del contatore di ore) |
| 321.1793 | Ressort de sabot (de bloqueur du compteur d'heures) | <i>Spring for hour recorder stop lever</i> | Muelle de palanquita de frenar | <i>Stundenzähler-Stopphebelfeder</i> | Molla dello zoccolo (freno del contatore delle ore) |
| 321.1783 | Marteau d'heures, monté | <i>Hour hammer, mounted</i> | Martillo de horas, ajustado | <i>Stundenherzhebel, montiert</i> | Martello delle ore, montato |
| 321.1794 | Ressort de marteau d'heures | <i>Hour hammer spring</i> | Muelle del martillo de horas | <i>Stundenherzhebelfeder</i> | Molla del martello delle ore |
| 321.1784 | Commande du marteau d'heures | <i>Operating lever for hour hammer</i> | Mando del martillo de horas | <i>Schaltorgan für Stundenherzhebel</i> | Comando del martello delle ore |
| 321.1787 | Cœur d'heures | <i>Hour heart</i> | Corazón de horas | <i>Stundenherz</i> | Cuore delle ore |
| 321.1788 | Mobile monté du compteur d'heures | <i>Hour recording runner, mounted</i> | Móvil ajustado del contador de horas | <i>Stundenzählrad, montiert</i> | Mobile montato del contatore di ore |
| 321.1791 | Pignon entraîneur, monté | <i>Driving pinion, mounted</i> | Piñón de arrastre, ajustado | <i>Mitnehmertrieb, montiert</i> | Pignone conduttore, montato |
| 321.1792 | Ressort-friction du pignon entraîneur | <i>Friction spring for driving pinion</i> | Muelle-fricción del piñón de arrastre | <i>Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i> | Molla a frizione del pignone conduttore |
| 2808 | Vis d'appui de tirette | <i>Screw for: supporting setting lever</i> | Tornillo de apoyo de tirete | <i>Stützschaube für Stellhebel</i> | Vite d'appoggio della levetta di messa all'ora |
| 2819 | Vis de bascule de compteur d'heures | <i>Screw for: hour recorder yoke</i> | Tornillo de báscula de contador de horas | <i>Schraube für Wippe des Stundenzählrades</i> | Vite della bascula del contatore di ore |
| 2241 | Vis de pont de compteur d'heures | <i>Screw for: hour recorder bridge</i> | Tornillo de puente del contador de horas | <i>Schraube für Stundenzählerbrücke</i> | Vite del ponte del contatore di ore |
| 2242 | Vis de pont d'appui de cadran | <i>Screw for: supporting bridge for dial</i> | Tornillo de puente de apoyo de esfera | <i>Schraube für Stützbrücke des Zifferblattes</i> | Vite del ponte d'appoggio del quadrante |
| 2820 | Vis d'interrupteur | <i>Screw for: switch</i> | Tornillo del interruptor | <i>Schraube für Unterbrecher</i> | Vite d'interruttore |
| 2821 | Vis de sabot (bloqueur du compteur d'heures) | <i>Screw for: hour recorder stop lever</i> | Tornillo de palanquita de frenar | <i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebel</i> | Vite dello zoccolo (leva di blocco del contatore di ore) |
| 2822 | Vis de ressort de sabot | <i>Screw for: spring for hour recorder stop lever</i> | Tornillo de muelle de palanquita de frenar | <i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebelfeder</i> | Vite per la molla dello zoccolo |
| 2243 | Vis de marteau d'heures | <i>Screw for: hour hammer</i> | Tornillo de martillo de horas | <i>Schraube für Stundenherzhebel</i> | Vite del martello delle ore |
| 2241 | Vis de ressort de marteau d'heures | <i>Screw for: hour hammer spring</i> | Tornillo de muelle del martillo de horas | <i>Schraube für Stundenherzhebelfeder</i> | Vite di molla del martello delle ore |
| 2244 | Vis d'appui de commande de marteau d'heures | <i>Screw for: supporting operating lever for hour hammer</i> | Tornillo de apoyo de mando del martillo de horas | <i>Stützschaube für Schaltorgan für Stundenhebel</i> | Vite d'appoggio di comando del martello delle ore |
| 2515 | Vis de cœur d'heures | <i>Screw for: hour heart</i> | Tornillo de corazón de horas | <i>Schraube für Stundenherz</i> | Vite del cuore delle ore |
| 2245 | Vis de ressort-friction de pignon entraîneur | <i>Screw for: friction-spring for driving pinion</i> | Tornillo de muelle-fricción del piñón de arrastre | <i>Schraube für Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i> | Vite per la molla a frizione del pignone conduttore |
| 321.1778 | Excentrique d'interrupteur | <i>Switch eccentric</i> | Excéntrico del interruptor | <i>Unterbrecher-exzenter</i> | Eccentrico dell'interruttore |